



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 5 grudnia 2022 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0013 (NLE)

---

---

8730/1/19  
REV 1

CH 25  
FL 29  
CRIMORG 64  
ENFOPOL 188  
RELEX 406  
JAI 428  
IXIM 5

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie stosowania niektórych przepisów decyzji Rady 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, decyzji Rady 2008/616/WSiSW w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, oraz załącznika do tej decyzji, a także decyzji ramowej Rady 2009/905/WSiSW w sprawie akredytacji dostawców usług kryminalistycznych wykonujących czynności laboratoryjne

---

**DECYZJA RADY (UE) .../...**

**z dnia ...**

**w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską  
a Konfederacją Szwajcarską w sprawie stosowania niektórych przepisów  
decyzji Rady 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej,  
szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej,  
decyzji Rady 2008/616/WSiSW w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW  
w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu  
i przestępczości transgranicznej, oraz załącznika do tej decyzji,  
a także decyzji ramowej Rady 2009/905/WSiSW w sprawie  
akredytacji dostawców usług kryminalistycznych wykonujących czynności laboratoryjne**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 82 ust. 1 akapit drugi lit. d) oraz art. 87 ust. 2 lit. a), w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) .../...<sup>1+</sup> Umowa między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie stosowania niektórych przepisów decyzji Rady 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, decyzji Rady 2008/616/WSiSW w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, oraz załącznika do tej decyzji, a także decyzji ramowej Rady 2009/905/WSiSW w sprawie akredytacji dostawców usług kryminalistycznych wykonujących czynności laboratoryjne (zwana dalej „umową”) została podpisana w dniu ...<sup>++</sup>, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady (UE) .../... z dnia ... w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie stosowania niektórych przepisów decyzji Rady 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, decyzji Rady 2008/616/WSiSW w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, oraz załącznika do tej decyzji, a także decyzji ramowej Rady 2009/905/WSiSW w sprawie akredytacji dostawców usług kryminalistycznych wykonujących czynności laboratoryjne (Dz.U. L ...).

<sup>+</sup> Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji w dokumencie st 8749/19 oraz uzupełnić odpowiedni przypis.

<sup>++</sup> Dz.U.: proszę wstawić datę podpisania umowy w dokumencie st 8744/19.

- (2) Usprawnienie wymiany informacji związanych ze ściganiem w celu utrzymania bezpieczeństwa w Unii nie może zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie działające osobno ze względu na charakter międzynarodowej przestępczości, która wykracza poza granice Unii. Umożliwienie wszystkim państwom członkowskim i Konfederacji Szwajcarskiej wzajemnego dostępu do krajowych baz danych dotyczących zbiorów analiz DNA, systemów identyfikacji daktyloskopijnej oraz danych rejestracyjnych pojazdów ma kluczowe znaczenie dla wspierania transgranicznej współpracy organów ścigania.
- (3) Zgodnie z art. 8 ust. 3 umowy, art. 5 ust. 1 i 2 umowy stosuje się tymczasowo od momentu podpisania umowy.
- (4) Irlandia jest związana decyzją Rady 2008/615/WSiSW<sup>1</sup>, decyzją Rady 2008/616/WSiSW<sup>2</sup> oraz załącznikiem do niej, a także decyzją ramową Rady 2009/905/WSiSW<sup>3</sup>, a zatem uczestniczy w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady 2008/615/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej (Dz.U. L 210 z 6.8.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Decyzja Rady 2008/616/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej (Dz.U. L 210 z 6.8.2008, s. 12).

<sup>3</sup> Decyzja ramowa Rady 2009/905/WSiSW z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie akredytacji dostawców usług kryminalistycznych wykonujących czynności laboratoryjne (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 14).

- (5) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (6) Umowa powinna zostać zatwierdzona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Umowa między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie stosowania niektórych przepisów decyzji Rady 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, decyzji Rady 2008/616/WSiSW w sprawie wdrożenia decyzji 2008/615/WSiSW w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej, oraz załącznika do tej decyzji, a także decyzji ramowej Rady 2009/905/WSiSW w sprawie akredytacji dostawców usług kryminalistycznych wykonujących czynności laboratoryjne zostaje niniejszym zatwierdzona w imieniu Unii.<sup>1+</sup>

### *Artykuł 2*

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii powiadomienia przewidzianego w art. 8 ust. 1 umowy<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Tekst umowy został opublikowany w Dz.U. L ... z ..., s. ... wraz z decyzją w sprawie podpisania.

<sup>+</sup> Dz.U.: proszę uzupełnić numer referencyjny Dz.U dla umowy w dokumencie st 8744/19.

<sup>2</sup> Data wejścia w życie umowy zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący / Przewodnicząca*

---